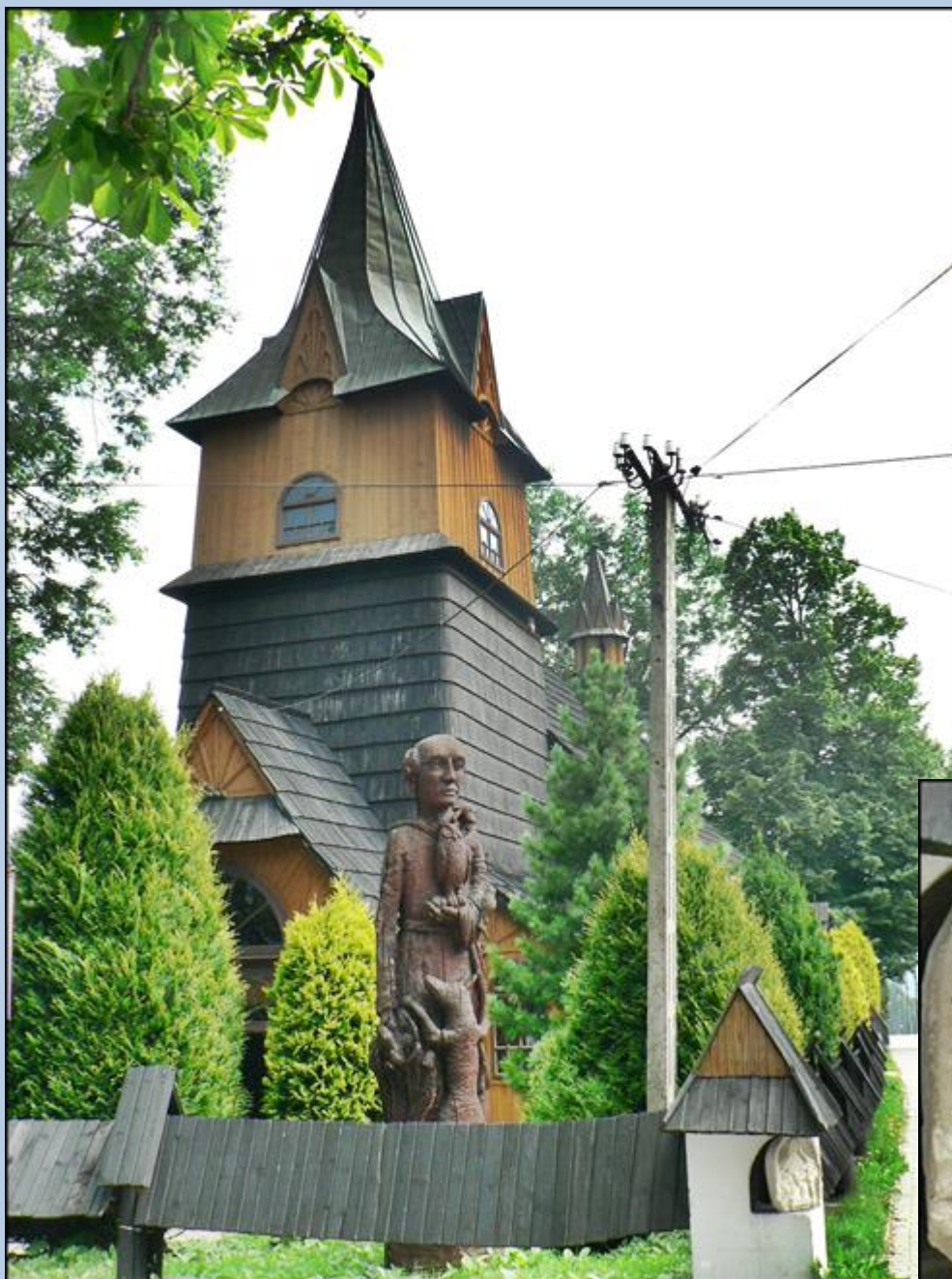



Bukowina Tatrzańska
(Woj. Małopolskie)

**Kościół stary, drewniany
pw. Najświętszego Serca
Pana Jezusa**





Kościół w Bukowinie Tatrzańskiej

 Kościół Najświętszego Serca Pana Jezusa w Bukowinie Tatrzańskiej został wzniesiony w latach 1887–1900 z fundacji Jędrzeja Kramarza. Murowana nawa i prezbiterium mają ściany otynkowane i pobielane, pozostałe części kościoła są drewniane, wzniesione w konstrukcji zrębowej. Od 1982 r. świątynia jest użytkowana sporadycznie, generalny remont po pożarze przeprowadzono w 1995 r. Wnętrze nakryte jest pozornymi sklepieniami kolebkowymi i ozdobione polichromią figuralną z 1937 r., wykonaną przez Pawła Pałkę. Drewniane ołtarze wykonano w 1907 r. W ołtarzu głównym znajduje się figura Serca Pana Jezusa, a w bocznych obrazy Matki Boskiej i Św. Józefa.



The Church of the Sacred Heart of Jesus in Bukowina Tatrzańska was erected in 1887-1900 under the patronage of Jędrzej Kramarz. The brick nave and chancel have plastered and white-washed walls, but the other parts of the church are wooden, built using log construction. Since 1982 the church has been used only sporadically, with sweeping repairs undertaken after a fire in 1995. The interior is covered by false arched vaulting and decorated with figurative polychrome work from 1937, applied by Paweł Pałka. The wooden altars were produced in 1907. The main altar contains a statue of the Heart of Jesus, while the side altars have paintings of Our Lady and St. Joseph.



Die Herz Jesu Kirche in Bukowina Tatrzańska wurde 1887–1900 erbaut und ist eine Stiftung von Jędrzej Kramarz. Das gemauerte Langhaus und das Presbyterium haben verputzte und weißgetünchte Wände, die anderen Teile der Kirche bestehen aus Holz und sind in Blockbauweise errichtet. Seit 1982 wird die Kirche nur sporadisch genutzt. Nach dem Brand von 1995 wurde sie generalüberholt. Das Innere hat ein scheinbares Tonnengewölbe und ist mit figurlichen Malereien von Paweł Pałka (1937) geschmückt. Die Holzaltäre stammen von 1907. Im Hauptaltar befindet sich die Plastik Herz Jesu, in den Seitenaltären die Darstellungen der Gottesmutter und des Hl. Josef.





